

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 153 (2155) ♦ Четвер, 19 серпня 1999 року ♦ Ціна договірної

19 серпня

- ✓ 1914 р. Створено керівний орган Українських січових стрільців — Українську бойову управу на чолі з Т. Рожановським.
- ✓ 1946 р. Народився Білл Клінтон, 42-й президент США, демократ.
- ✓ 1989 р. У Хмельницькому відкрито Пам'ятний знак, який увічнює пам'ять жертв репресій 30—40-х і початку 50-х років.
- ✓ 1992 р. Почав роботу Всесвітній форум українців.
- ✓ 1993 р. Україна встановила дипломатичні відносини з Республікою Мозамбик.

Олександр ТКАЧЕНКО:

## Пасивно спостерігати розвал Вітчизни не можу

Шановні колеги, товариші, співвітчизники!  
За роки роботи в республіканських і державних органах мені довелося добре вивчити можливості всіх областей України.  
Виріс я на благодатній Черкащині, з коріння якої вийшла перша слов'янська держава. Працював на Київщині, яка була багаторічним законотворцем успіхів розвитку економіки, та на Тернопільщині, в якій постійно міцніє дух українського патріотизму. З висоти посади міністра, заступника Голови Ради Міністрів пізнав, де все гарно росте, вигорає чи вимикає, і як жителі міст турбуються про свої продовольчі запаси.  
Така інформованість дозволяє мені справедливо оцінити, кому скільки треба трудитися, щоб заробити на однаковий обід. Вас, жителів і працівників Миколаївської області, глибоко шаную за те, що ви у повсякденній самовідданій боротьбі з одними із найскладніших в Україні природними умовами і теперішнім суб'єктивізмом надійно утримуєте важливий південний форпост держави.

Ми маємо разом зробити все для того, щоб поповнився попит суспільства на продукцію ваших корабелів, промисловців, аграрників. Тут є до чого докласти рук. Ситуація в державі не просто жалка, а ще і кожним днем погіршується. Вже практично зупинились машинобудування, легка, хімічна і електронна промисловість. Простоюють тисячі підприємств.

(Закінчення на 2, 4-й стор.).

Виступ  
Голови Верховної Ради України  
на нараді з головами рад,  
господарських і профспілковим  
активом Миколаївської області



## Готувалися — веселилися, після ярмарку роздивилися



Як і раніш, нині Сорочинський ярмарок, якому цього року надано статусу національного, — не просто торги, а важлива щорічна подія в житті регіону, та й України загалом. Своєрідний храм, де кожне село і містечко, а то й ціла область, мають можливість і себе показати, і на інших подивитись. Продемонструвати близьким і заморським гостям, на що здатні і чого варті промисловість, сільське господарство, а головне — невтомний, працюючий, талановитий, хоч і згорьований, та веселий народ.

(Закінчення на 8-й стор.).



Оспівані Миколою Гоголем і відтоді знамениті на увесь світ Великі Сорочинці завирували людським тисячоголоссям.  
У ці дні всі дороги ведуть сюди — на ярмарок.



Готується законопроект

### Народний депутат України професор Олександр ТУРЧИНОВ: «Жодні великі президентські вибори не варті маленької податкової реформи»

Пригадуєте, як у шкільні роки напередодні великих канікул учитель давав завдання на літо. Вважалося, що добрий учень повинен «узгоджувати» купання в ставку з роздумами про лиху долю Анни Кареніної, а футбол — з повторенням нудних піфагорівських одкровенень.

Ця нехитра система поєднання приємного з корисним виявилася настільки життєспроможною, що завоювала позиції не лише в системі середньої освіти,

а й на владних верштурах. Зокрема, цього літа депутати Верховної Ради також отримали «завдання на літо» — товстезний проєкт Податкового кодексу, розроблений парламентською командою голови бюджетного комітету Юлії Тимошенко. Звичайно, дуже важко уявити народного обранця, котрий десь під пальмами вперто зазубрює оптимістичні розрахунки податкових ставок.

(Закінчення на 5-й стор.).

99

Вибори

### Об'єднання гарантує перемогу

Кандидат у Президенти Євген Марчук на прес-конференції в Ялті заявив, що не виключає об'єднання з іншим кандидатом на високу посаду — лідером соціалістів Олександром Морозом. За його словами, «ідея — в стадії реалізації». Водночас Євген Марчук підкреслив, що завдання це «непросте», проте «його реалізація гарантує стовідсоткову перемогу». Кандидат у Президенти критично відгукнувся про рішення Верховного Суду щодо реєстрації кандидатами претендентів, які не зібрали мільйон підписів. Євген Марчук вважає, що воно дозволить нинішньому главі держави оскаржити в суді підсумки виборів, якщо Леонід Кучма їх програє.

- Нафтопродуктами Дрогобицького нафтопереробного заводу забруднено дві річки — Тисмениця і Яблунька Львівської області.
- На шахтах «Зуєвська» та «Великомостівська» Донецької та Львівської областей загинули два гірники.
- У селі Старе Бориспільського району Київської області під час спроби розібрати міну часів ВВВ на місцевому цукрозаводі загинув слюсар-інструментальник.

P.S.

Пише на 20% розрахувалися сільгоспвиробники з державою за пальне



! У номер

✓ Репліка

«Я — відповідальний політик»  
Леонід КУЧМА.

## 3 усією відповідальністю

Як відповідальний політик відповідальному політику відповідально заявляю: спасибі нашому Президенту за те, що він відповідально зберіг мир і спокій у суснілстві. А то нам так хотілося з кимось повоювати! Ну хоча б село на село, гурт на гурт, вулиця на вулицю. Були, ой були такі безвідповідальні думки. Але, спасибі ще раз Президенту, утримав.

Потім захотілося якщо не повоювати, то хоча б поборотися. Економічно. За ринки збуту нашої продукції, наприклад. Ну аж кортіло позмагатися. Але спасибі і тут відповідальному політику — нема чого боротися. Збувати нічого, бо в економіці — спокій. Як на цивилітарі.

За що б інше подякувати відповідальному політику? Може, хто підкаже?

Відпослав Відповідальенко.

✓ Київ

## Одним депутатом стане менше

Перший віце-прем'єр Анатолій Кінах заявив у вівторок, що найближчим часом подасть заяву про складання з себе депутатських повноважень. «Я діятиму відповідно до Конституції, яка забороняє суміщення депутатської діяльності з будь-якими іншими посадами», — наголосив перший віце-прем'єр.

Варто зауважити, що цей крок Анатолія Кінаха напередодні президентських виборів, мабуть, означає лише одне — відставку уряду Валерія Пустовойтенка. До речі, минулої п'ятниці Прем'єр-міністр здійснив широке не афішований вояж у Крим, де відпочивав глава держави. Деякі добре поінформовані джерела стверджують, що Валерій Пустовойтенко возив прохання про відставку.

## ЦВК оскаржила рішення суду

Центральна виборча комісія зареєструвала Юрія Кармазіна кандидатом у Президенти України відповідно до рішення колегії в цивільних справах Верховного Суду України. Голова ЦВК Михайло Рябець одразу після засідання повідомив, що Центральна виборча комісія надіслала скаргу щодо рішень судової колегії на ім'я Генерального прокурора Михайла Потебенька та голови ВС Віталія Бойка.

«Аннушку» в Ірані  
вже заждалися

У підмосковному місті Жуковському відкрився міжнародний авіасалон МАКС-99, в якому беруть участь і українські авіабудівники.

Як повідомив директор АНТК ім. Антонова Віктор Король, перший пасажирський літак Ан-140, розроблений «антоновцями», може бути складено на підприємстві в Ісфахані (Іран) уже до кінця цього року.

Україна отримала право на серійне виробництво Ан-140 в Ірані в грудні 1995 року за підсумками міжнародного тендера.

Вартість контракту не розголошують. А фахівці оцінюють вартість аналогічних проектів на Заході у суму близько 4 млрд. доларів. Проект розраховано не менш як на 20 років. Проектна потужність підприємства на першому етапі може становити п'ять літаків на рік, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

✓ Фотофакт

Відбулася нічна репетиція параду військ на честь восьмої річниці незалежності України. В ній узяли участь 3,3 тисячі осіб, 122 одиниці техніки.



Фото Юрія ВЕНГЕРША.

Олександр ТКАЧЕНКО:  
Пасивно спостерігати  
розвал Вітчизни  
не можу

(Початок на 1-й стор.).

Безробіття охопило близько половини працездатного населення. За роки реформ утрачено дві третини вального внутрішнього продукту. У населення відібрано в перерахунок на валюту США 155 мільярдів доларів заощаджень. Людям заборговано понад 10 мільярдів гривень зарплат і пенсій. Зовнішній борг досяг 12,6 мільярда доларів, або по 270 доларів на кожного жителя України. Від біди і злиднів люди просто вмирають. Недавно нас було 52 мільйони, а тепер залишилось 50 мільйонів. Зруйновано системи охорони здоров'я, освіти і науки. Пляндрується вітчизняна культура. Ледь животіє армія. Суспільство стало байдужим до немічних старих і малих.

Та і про що можна говорити, якщо Україна занепадає до того, що виробляє продукції в 5 разів менше від Польщі, де населення в півтора раза менше, чи втричі менше від 6-мільйонного Ізраїлю.

Злидні при упадкованих від Радянського Союзу невичерпних можливостях держави та високому рівні освіти народу — це національна ганьба нашого покоління. Через 15-20 років ніхто — ні свій, ні чужий не зможе зрозуміти, як це ми з вами дозволили ошукати і розорити не тільки себе, а й дітей та онуків. Чому ми перестали жити власним розумом? Чому зупинили налагоджене промислове і аграрне виробництво тоді, коли всі інші народи докладають неймовірних зусиль до його становлення і розвитку?

Сьогодні стає зрозумілим більшість людей, що розвал економіки до межі загрози державному суверенітету є тяжким наслідком помилкової політики реформ, започаткованої президентом Л. Кравчуком і сліпо продовжуваної Л. Кучмою.

На горе народу, вони самі, йдучи в політику, не знали, що робити, як перетворити союзну республіку в суверенну державу. Вони знехтували послугами істинних фахівців і патріотів та безпечайно прийняли підказки радників Міжнародного валютного фонду, головною метою якого — перетворити Україну, як і інші держави, що нещодавно потрапили в його тенета, на ринок товарів високорозвинених країн — засновників МВФ. Їхні уряди добросовісно служать своїм громадянам, створюючи додаткові робочі місця і джерела прибутку. Наша гірка восьмилітня доля — животіти, перетворюючись на білих бездомних рабів.

Зараз їм зручний президент Л. Кучма. Його можна, надмірно не мудруючи, манити примарами входження України в Європейський Союз, військовий блок НАТО, міжнародні фінансові організації. Його легко переорієнтувати на нехтування потребами виборців, усього народу і піклування лише про своє найближче оточення.

За шість років прем'єрства і президентства Леоніда Даниловича економіка України втратила більше, ніж за роки окупації фашистськими загарами. Задумайтеся, будь ласка, над такими цифрами. Проти 1990 року у нас в 33 рази зменшилося виробництво тракторів, в 25 — металоброшніх верстатів, у 20 — дорожньої техніки, в 15 — тканин, в 25 — взуття. Погодьтеся, це не економічний спад, а розвал.

Я поважаю Леоніда Даниловича за його душевну доброту, людяність, простоту в спілкуванні. Нас обох в один час доля піднесла до вершин влади, а історія запише наші імена поряд. З ним, як з людиною, пазавжди залишує у нормальних стосунках.

Але я, Голова Верховної Ради, зобов'язаний завжди говорити громадянам істини, застерігати їх від загроз. Правду втіати не можна: президентство Леоніда Даниловича не вдало-

ся. Час показав, що для прийняття правильних рішень йому бракує переконливих аргументів. Що його рукам непосильний штурвал економіки, а командам — непідвладне суспільство. Його погляд не сягає горизонтів, а душа не притягує соратників. Замінюючи за п'ять років безліч посадових осіб, він не створив дієздатну керівну команду владників.

Так і не вдалося йому знайти своє місце у політичному житті. Він ні лівий, ні правий, ні центрист, а лише лідер у вузькому колі наближених, які останнім часом несправедливо розбагатіли.

При такій самоізоляції авторитет посади не піднімається авторитетом особи. Пригадайте, єдине в своєму роді дійство. Коли всі партії під овації висували своїх лідерів кандидатами в президенти, партія влади НДП у перший день з'їзду підтримувати Л. Кучму відмовилася і розкололася навпіл.

Що стосується повторного обрання Леоніда Даниловича, то, як на мене, воно можливе лише за таких умов. Він зобов'язаний спочатку прозвітувати перед народом за результати першого строку свого президентства. Пояснити людям, чому він довів їх до злидарування. І якщо після цього виборці погодяться продовжувати його безальтернативний курс реформ, то це стане гідним демократії рішенням.

Зараз же проти повторного президентства Л. Кучми об'єднуються всі здравомислячі сили, часом політики і партії полярних поглядів.

Наперекір усякому здоровому глузду оточення Л. Кучми розгорнуло запеклу боротьбу без правил за його повторне президентство і буквально гвалтує свідомість виборців.

По-перше. Президентським і управлінським структурам доручили чинити тиск на людей, які мають власну думку щодо кандидатури майбутнього президента, залякувати їх звільненнями з роботи, невисплатою зарплат і пенсій, премій, допомоги і такє інше.

По-друге. Впровадили безцеремонний ганебний шантаж керівників підприємств усіх форм власності органами внутрішніх справ, служби безпеки та податковими адміністраціями. Ви, як і я, знаєте багато випадків, коли керівників, які висловлюються за підтримку іншої, ніж Леонід Данилович кандидатури, «переконують» безперервними перевітками силовиків і, не рахуючись із загальнонародними інтересами, підприємства доводять до розорення. Ім блокують доступ до кредитів, палива, відключають електроенергію, не дозволяють придбати сировину чи продати готову продукцію.

Як бачите, примхливий багання не так давно обраного людьми громадянина ставляться вище загальнонародних інтересів.

По-третє. Діючим президентом узурповано телебачення, радіо і ряд газет. У цієї медіа дві паралелі сторони. З однієї — іде незграбне вихвалення Леоніда Даниловича. Дедалі частіше чути від людей, що ввечері брідко вклячати телевизор, тому що пропрезидентські диктори без всякого сорому силкуються переконувати, що біле — не біле, а чорне.

А з іншої — наглі оббріхування його конкурентів, яке не знає ні меж, ні такту, ні совісті. Юрнети кваліфікують це як пряме порушення законів. Навіть Голову Верховної Ради спробували виставити на телеекрані таким, що привласнив 70 мільйонів доларів кредиту, збудував собі дачу-замок, у дворі якої сідають літаки.

При цьому, незважаючи на висоту і авторитет посади, мене до державного телеканалу не допускають. Тому я змушений коротко тут, перед вами, спростувати цю брехню.

Щодо кредиту, то це справа не

Виступ  
Голови Верховної Ради  
України на нараді  
з головами рад,  
господарським  
і профспілковим активом  
Миколаївської області

нова. Справді, ставши в 1992 році безробітним, я створив агросервісну асоціацію, яка постачала селянам повнокомплектну технологію для вирощування по 60-70 центнерів зерна кукурудзи з гектара. Ще і понині в господарствах України працюють поставлені нею трактори, сівалки, зрошувальні агрегати і комбайни загальною вартістю в 42 мільйони доларів. Потім три роки предметно цим займалися слідчі Генеральної прокуратури. Жодних злочинів вони не виявили, і справу офіційно закрито. Дачу на шість сотках землі збудував іще за радянських часів у відповідності з діючими тоді жорсткими вимогами. Тепер же комусь дуже кортить показати Ткаченка людям таким, щоб за нього не голосували на президентських виборах.

Справа тут не в моїй особі. Батьки наділили мене стійким характером, який допомагає відбивати подібні наскоки. Але проходити повз ці витівки не можна. Адже підступна брудна рука піднімається на одну із вищих посадових осіб держави, на Голову Верховної Ради України. Це є посягання на державу.

Виникає питання: що і хто стоїть за цією налістю, і чому він не боїться відповідальності перед людьми і кари Божої? За совість тут і згадувати не доводиться. Якщо цинізм залишиться безкарним на такому рівні, то як проти нього утриматися голові сільської чи районної ради керівнику підприємства? Обицяйте, усім громадянам трохи пізніше докладно відповісти і на це питання.

А зараз скажу, що розцінюю такі випадки, як сигнал нової всенародної біди, як насування загрози диктатури. В пам'яті нашого покоління ще не стереться XVII з'їзд ВКП(б), більшість делегатів якого в 1934 році сумнівалися в кандидатурі Й. В. Сталіна на пост Генерального секретаря. За короткий час майже на всіх цих людей, які були цвітом суспільства, звели наклепи, і їх знищили. А потім усе переросло в жахи терору 1937 року. Нічого подібного в Україні тепер ми не допустимо.

По-четверте. Урядові органи створюють шляхом затримки людям виплати зарплат і пенсій напівлегальні грошові фонди з притяжливими назвами соціального захисту. Фактична мета цих фондів наївна і проста: підкуп виборців за їхні ж гроші голосувати за діючого президента.

І, нарешті, п'яте. Все більше гучиться інформація про розробку і підготовку варіантів перекручення результатів голосування. Вони зводяться в основному до відпрацювання методів підміни бюлетенів та фальсифікації протоколів дільничних комісій.

Викликає настороженість і те, що нав'язуванням українському народу кандидатури Л. Д. Кучми за допомогою нових хитроумних виборчих технологій займаються московські багаті люди. І при цьому абсолютно не чути гнівних голосів українських «ура-патріотів» про втручання Москви в наші внутрішні справи.

Який інтерес керує ними неогоціантами? Найпростіший — капітал. Вони розраховують при мовчазній допомозі Леоніда Даниловича примножити свої багатства ще і українськими гривнями.

Це фактично означає, що Л. Д. Кучма на посту президента України їм потрібний більше, ніж українському народові. Як на мене, то це вже не втручання у наші внутрішні справи, а пряма інтервенція фінансових мародерів.

Верховна Рада не може залишатися байдужим спостерігачем таких спотворень. Народні депутати створили спеціальну комісію з дотримання виборчих прав громадян під

(Закінчення на 4-й стор.).

За що б інше подякувати відповідальному політику?



## ТЕЗИ ПЕРЕДВИБОРНОЇ ПРОГРАМИ

## Автобіографія кандидата на пост Президента України НАТАЛІЇ ВІТРЕНКО

Народилася 28 грудня 1951 р., в м. Києві. Українка. Освіта вища. В 1973 р. закінчила Київський інститут народного господарства. Економіст. Під час навчання у вузі — Ленінський стипендіат. З 1973-го по 1976 р. — аспірантка, з 1977 р. — кандидат економічних наук. Працювала: старшим науковим співробітником в Інституті Держплану України, доцентом КІНГу, старшим науковим співробітником інституту Академії наук України. З 1994 р. — доктор економічних наук. У 1997 р. обрана академіком Академії економічної кібернетики. З метою захисту економіки України від знищення та захисту соціальних гарантій громадян під керівництвом Н. Вітренко були розроблені: в 1992 р. — Антикризовою програма, в 1993 р. — Програма першочергових дій. 11 жовтня 1995 р. з трибуни Верховної Ради України вона представила альтернативну урядові «Економічну програму недопущення національної катастрофи». Н. Вітренко — автор законопроектів з соціально-економічних питань: «Основ внутрішньої та зовнішньої політики», альтернативних бюджетних резолюцій на 1999-й та 2000 рр., законопроектів «Про оплату праці», «Про пенсійне забезпечення», «Про трудові колективи», «Про механізм повернення капіталів, вивезених за кордон», «Про механізм повернення трудових заощаджень», «Про прожитковий мінімум», Кодексу Податкового кодексу та інших. Обрана народним депутатом України XIII та XIV скликань по Конотопському виборчому округу. З 1996 р. — голова Прогресивної соціалістичної партії України. Має трьох дітей — двох дочок і сина. За результатами опитувань населення України визнана Жінкою року в 1996-му, 1997-му та 1998 роках.



Народ України повністю відчув на собі наслідки реформ, що здійснюються за рецептами Міжнародного валютного фонду.

Я попереджала про катастрофу на такому шляху реформ, але всі мої застереження, розроблені економічні програми та законопроекти влада, корумповане чиновництво та політичні опоненти замовчували, відкидали, перекручували. Замість аргументів їх звично збрисю проти мене були і є клевети та бруд.

Метою своєї діяльності я бачу подолання соціально-економічної кризи в Україні на шляху соціалізації суспільства, впровадження ефективного способу господарювання, спираючись на власні сили.

Сьогодні я пропоную своєму народу, як врятувати Україну:

I. Здійснити реформу системи влади для забезпечення її формування із народу, діяльності під контролем народу й відповідальності перед народом.

Забезпечити підконтрольність влади. Ввести право і реальний механізм відклику Президента й депутатів, ліквідувати їхні пільги, в т. ч. і статус недоторканості. Зарплату Президента, депутатів і чиновників — в залежності від її середнього рівня в промисловості. Законодавчо закріпити права трудових колективів. Профспілкам — право законодавчої ініціативи.

Відновити законність і навести порядок. Забезпечити рівність усіх перед законом. Створити надійну систему контролю — робітничого, народного й державного. Забезпечити правову основу недопущення ескалации правоохоронних органів.

Здійснити реформу судової системи. Виборність суддів населенням, введення інституту народних засідателів. Чрез розвиток державного нотаріату і адвокатури — забезпечення населенню доступності їх послуг.

Збільшити повноваження регіонів при поданні представницьким органам влади та їх виконавчим комітетам виключних прав управління територіями щодо покладах на них функцій при гарантованій податковій базі місцевих бюджетів.

II. Головною умовою розвитку вітчизняного виробництва є скасування договорів з Міжнародним валютним фондом. Заборозити виплату зовнішніх боргів, а та-

кож боргів за облігаціями внутрішньої державної позики до виходу України з кризи; направити вивільнені ресурси на внутрішні потреби країни.

Перейти до державного регулювання соціально-економічних процесів, розробки планів, національного ресурсного балансу. Впровадити державне замовлення й розмістити його на підприємствах всіх форм власності. Для захисту внутрішнього ринку ввести політику протекціонізму:

\* **забезпечити пріоритетний розвиток усуспільнених форм власності** як основи справедливого суспільства та соціальних гарантій;

\* **ввести фіксовані ціни** на енергоносії, стратегічні ресурси і товари першої необхідності для повернення трудових заощаджень населенню;

\* **здійснити реформу банківської системи**. Забезпечити доступність кредитів. Використати механізм зв'язаної цільової емісії для повернення трудових заощаджень населенню;

\* **закласти пріоритети інвестиційної політики**. Стимулювати залучення внутрішніх і зовнішніх інвестицій в **сільське господарство**, в енергозберігаючі, наукомісткі технології. Збільшити фінансування наукових досліджень;

\* **гарантувати право на працю**. Розробити державну програму створення робочих місць через відродження вітчизняного виробництва, розгортання суспільних робіт;

\* **забезпечити інтенсифікацію сільськогосподарського виробництва** через державне замовлення на сільськогосподарську продукцію, державну дотацію, паритет цін. Надати пріоритет колективним формам господарювання. **Не допускати перетворення землі на товар**;

\* **перейти від політики дешевої до політики дорожньої робочої сили**. Збільшити частку оплати праці в структурі собівартості продукції. **Забезпечити відповідність мінімальної зарплати вартості життя**, ввести регулювання системи оплати праці. Зробити пенсійну реформу. **Забезпечити відповідність мінімальної пенсії вартості життя**, рівня пенсій — стажу і

умовам праці. Привести всю систему виплат у відповідність із соціальними нормативами.

III. Відновити систему гарантій і розвинути соціальну сферу. Забезпечити бюджетне фінансування дитячих, шкільних і лікувальних закладів не нижче соціальних нормативів. Терміново відновити безоплатне лікування, державні аптеки, ввести безоплатну освіту в державних вищих навчальних закладах.

Захистити материнство і дитинство. Запровадити політику щодо стимулювання зростання народжуваності, заохочування багатодітності. Ввести житлові пільги для молодих сімей (спісання боргів за кредити в залежності від кількості дітей). Ліквідувати дитячу безпритульність, створити сімейні будинки.

IV. Розробити і запровадити комплексну державну програму екологічної безпеки.

V. Зовнішня політика. Стратегічними партнерами вважати Росію і Білорусь. Відновити із світовим співтовариством будувати на принципах проведення миролюбної політики і дотримання прав людини.

VI. Оптимізувати чисельність і структуру армії у відповідності з військовою доктриною. Забезпечити армію високоефективними сучасними видами озброєння та достатнім бюджетним фінансуванням. Розробити програму колективної безпеки трьох слов'янських держав: Росії, України і Білорусі. Ліквідувати без'ядерний статус України.

VII. Розвиток духовної сфери. Роботу ЗМІ розгорнути в інтересах здорового способу життя, розвитку інтелекту і духовності. Здійснити державну підтримку культури, мистецтва, спорту. Забезпечити свободу совісті та віросповідання.

VIII. Міжнародні відносини. Гарантувати рівноправ'я громадян незалежно від національності. Надати російській мові статус другої державної. Забезпечити розвиток культури всіх народів і національностей, що проживають в Україні.

IX. Усі зміни потрібно погоджувати з народом. Провести Всеукраїнський референдум з питань державного устрою та інших важливих проблем.



Слово до держслужбовців

## Служити не цареві, а людям

Вичавіть із себе раба

Нинішня суспільно-політична ситуація в Україні характеризується жорстким політичним протистоянням між офіційною владою — прихильниками Л. Кучми та його опонентами. Але оскільки опоненти — це майже весь народ, у т. ч. і більшість держслужбовців, то апологети нинішнього гаранта дотримання Конституції вдаються до прямих погроз та шапкомажу стосовно тих, хто не хоче підтримувати нинішнього главу держави, його курс на збідніння народу. У хід йдуть усі можливі і неможливі засоби. Прикладів переслідувань безліч.

Щоб зберегти своє владарювання, різно-корумпована верхівка дійшла до того, що через Фонд соціального захисту, який особисто патрує радник Президента, начальник його передвиборного штабу О. Волков, розіслано циркуляри до всіх районів, міст із вимогою про складання доносів на керівників усіх рангів на предмет лояльності до Л. Кучми. Ніби і не існує ст. 24 Конституції України, яка забороняє переслідування за політичні погляди, уподобання. Править усім кримінал. На місцях навіть складено таблиці, де вказано, хто підтримує нинішнього гаранта Конституції; займає нейтральну позицію; не підтримує діючого Президента. Надійшов припис — тих, хто не «любить» Леоніда Даниловича, потрібно негайно звільнити з роботи, особливо всіх держслужбовців, керівників підприємств.

Але у такому разі доведеться звільнити десятки, сотні тисяч, мільйони людей, злібних організаторів, фахівців. Та чи врятує це тих, хто замість того, щоб займатися пагальними людськими проблемами, брався за плуга, хоче підступно і нечесно втриматися при владі будь-що. Згадую дискусію з одним із високих чиновників з адміністрації Президента на предмет того, що буде Президентом України. Він сказав, що «ми не здамося, борги із пенсій та зарплати виплатимо, але свого доб'ємося і знову оберемо Л. Кучму». На те я йому відповідав, що якби з першого дня правління Президент про людей дбав, пенсії і платня виплачувалися, то навіщо такого керівника



держави й змінювати. Але насправді далеко не все так.

Обрання нового Президента для кваліфікованих, чесних (а таких більшість) фахівців не означає кінець кар'єри, а навпаки, для них буде більше роботи і вища платня, повага від людей, задоволення від зробленого.

Що ж примушує державного службовця всупереч вимогам Конституції, законів сьогодні знущатися з людей, виганяти їх з роботи, позбавляти останнього шматка хліба?

Напевне, передусім нерозуміння своїх прав і обов'язків, невизначеність, сліпий страх за своє місце. Доречно згадати: ще Антон Чехов говорив про необхідність по краплині вичавлювати з себе раба.

Знаю сотні держслужбовців — і міністрів, і начальників управлінь, і глав адміністрацій — це нормальні, грамотні люди. Вони все бачать, об'єктивно оцінюють ситуацію, не згодні з тим, що діється. Але ж тоді чому сліпо виконують незаконні розпорядження, чому супроти власної совісті нищать людей, ламають долі, беруть на себе тяжкий гріх? Адже як сонце кожному предмету дає тінь, так і життя за кожний негідний вчинок готує розплату. В правдивості цих слів Максима Горького пересвідчилося не одне покоління людей.

Глибоко переконаний, що всі ці репресії викликані тотальним почуттям страху через невідворотну відповідальність за свої діяння. Мені ще зрозуміло, чому корумповані високі посадові чи-

новники, близьке оточення Президента, підприємницькі кола, що нині жирують, так бояться зміни влади. Адже їм доведеться відповідати за вчинене. Раю чи пізно постане питання — де поділися мільярди бюджетних гривень, звідки взялися казкові палаци, чому за безцінь розтягли заводи, фабрики, споруди?

Але не зрозуміло, чому тремтить рядовий працівник міністерства чи глава адміністрації району, чого боїться ректор вузу, директор школи, прокурор чи офіцер міліції, голова колективного господарства? Чому вони дають втягнути себе у недобросовісні ігрища, порушення законів? Колись же потрібно зупинитися! Люди зрозуміють і простять.

Абсолютно демократична процедура заміни Президента, який не спроможний керувати державою, не повинна сприйматися як замах на державний устрій, зміну влади насильницьким шляхом. Азіатський тип державної деспотії, що віками насаджувався нашим людям, міцно в'ївся в душу, шкіру і тіло наших людей. Та вибори для того і проводяться, щоб народ міг гідно оцінити діяльність своїх поводирів. Вільне волевиявлення є основою демократії. Ще Арістотель писав, що стабільність державному ладу надає участь населення у виборах. Народ, маючи доступ до вищої влади, залишається спокійним. А репресії, утиски призведуть до протилежних результатів, викличуть іще більше невдоволення людей.

Хочу звернутися до сумління всіх держслужбовців, керівників організацій, підприємств. Пам'ятайте: ви служите народові, державі, закону, Конституції, а не окремому начальникові чи цареві. Стаття 60 Конституції передбачає відповідальність посадових осіб за виконання умисно злочинних наказів і розпоряджень.

Пригнічує громадян, звичайно, і страх перед майбутнім, суцільні нестатки людей. Бо відомо, що найжорстокі-

шою формою рабства є бідність. Не треба сьогодні бути великим провидцем, щоб зрозуміти: те, що діється в Україні, — ніякі не реформи, а просто розбій кримінально-мафіозних угруповань, які наживаються на спекуляціях із газом, бензином, горілкою, тютюном, електроенергією тощо. То чого ж ти, друже держслужбовцю, мусиш за їхні вчинки брати на себе відповідальність? Як тобі дивитися у вічі голодному сусідові, як відповісти рідній матері, сотням громадян, які йдуть до тебе на прийом по допомогу, чому півроку не платять мізерну пенсію чи платню, чому хвора людина вмирає дома, не йде лікуватися, бо треба платити шалені гроші? Чому не може піти до школи дитина із бідної сім'ї, а випускник школи не має чим заплатити за навчання у вузі?

Чому ти, державний муже, не бачиш, як безкарно паразитує кунка олігархів, «нових українців», як покірно схилиються перед ними керівники правоохоронних органів? Найбільші злочини скоюються заради надмірного збагачення, а не заради забезпечення предметами першої потреби. Чому розкрадається народне добро, чому руйнується людська мораль, чому ти не можеш чесно сказати про те, що тобі болить? Чому?

Вичави із себе останню краплину рабства, ти ж бо служиш законові і Конституції! Не дозволяй, щоб тобою крутили, щоб твоїми руками знищували твоїх підлеглих тільки тому, що хтось із них сміє думати інакше. А якщо через певний час з тобою обійдеться так само, що ти будеш діяти?

Черв'як може зігнути своє тіло в будь-якому місці, а люди можуть рухатися в суглобах. Проте людина може випростатися, ставши на ноги, а черв'як ніколи не зможе так зробити. Станьмо на повен зріст і робімо так, як велить нам совість.

Станіслав НІКОЛАЄНКО,  
народний депутат України.



У номер

✓ Тернопіль

**Прикмета: дощі — до збитків**

Сильні дощі та зливи минулого тижня завдали чималі збитки Шумському і Кременському районам Тернопільщини: де зникло чимало посівів зернових, затоплено зернотоки. За підрахунками, стихія «нашкодила» на 1 млн. 700 грн. Вона ж минулих вихідних призвела до припинення водопостачання у самому Тернополі. З 4 приватних будинків та 4 квартир відселено 24 мешканці. Загалом, за даними управління з надзвичайних ситуацій, через сильні зливи постраждало 8 районів області. Сума збитків перевищила 5,5 мільйона гривень.

✓ Дніпропетровськ

**Одну біду подолали, та за нею — друга**

Минулого місяця шахтарі Західного Донбасу виконали той план, що було намічено. За графіком працюють і в серпні. Це вперше за кілька останніх років, оскільки досі саме влітку, як правило, більше страйкували, ніж працювали. Але, подолавши одну біду, опинилися на межі другої. Спрямовуючи нині всі грошові надходження на виплату зарплати, не мають за що готувати виробки для видобутку палива на пайближчі три-чотири місяці. Нові лави нарізаються із затримками, а це загрожує неминучим скороченням видобутку восени і взимку.

✓ Миколаїв — Одеса

**Нас усе менше...**

За підсумками першого півріччя цього року, в Миколаївській та Одеській областях чисельність населення, як і в попередні роки, продовжує скорочуватися. За півроку, скажімо, Миколаївщина недоахувалася 6 тисяч чоловік, а Одещина — 8,9 тисячі. Основна причина — так зване природне скорочення чисельності населення. Себто перевищення кількості померлих над кількістю народжених. Очевидно, така ситуація пов'язана передовсім з погіршенням соціального становища людей, їхнього харчування, забезпечення медикаментами тощо.

✓ Вінниця

**Автографи у небі**

26 військових літаків — бомбардувальники, винишувачі, штурмовики, що представляють основні типи авіаційної техніки Військово-повітряних сил України, пролетять над Хрещатиком під час військового параду 24 серпня ц. р. Про це кореспондентів «ГУ» повідомили у прес-центрі ВПС, штаб яких дислокується у Вінниці. Повітряний стрій доповнять 10 гелікоптерів армійської авіації. Автографи у небі залишать найдосвідченіші льотчики, які обіймають посади від командира дивізії до заступника командира авіаескадрильї. Кожен з них провів у небі в середньому від 1200 до 3000 годин.

✓ Київ

**Головний важіль — вето**

Президент України Леонід Кучма отримує дуже багато звернень громадян та організацій, запевняючи порушення процедури прийняття Верховною Радою законів, — заявив на черговому брифінгу в адміністрації Президента його представник у Верховній Раді Роман Безсмертний. Ідеться, зокрема, про такі порушення процедури, як неолдноразові переголосовування з того чи іншого питання і голосування чужими картками. Представник глави держави у парламенті висловив побоювання з приводу того, що деякі прийняті парламентом закони можуть бути визнані недійсними, як не свого часу за допомогою Конституційного суду було зроблено у Росії.

Роман Безсмертний наголосив, що Леонід Кучма має з цього приводу вплинути на Верховну Раду. На уточнююче запитання, якими саме методами, Р. Безсмертний сказав, що головний президентський важіль — застосування права вето.

Окрім того, представник Президента у Верховній Раді досить своєрідно порівняв статистику результатів роботи українського і парламентів деяких інших країн. Про це — у наступному номері.

# Олександр ТКАЧЕНКО: Пасивно спостерігати розвал Вітчизни не можу

(Початок на 1,2-й стор.).

час президентських виборів, яку очолив висококваліфікований, принциповий депутат О. Єльшкєвич.

Сподіваюся, що нам вдасться утримати від помилок, а то і злочинів тих, хто необачно для власної долі пехтує законодавством про вибори.

Надіюся, що більшість кандидатів у Президенти підпишуть угоду про додержання основних засад і принципів виборів Президента і дадуть виборцям гідний наслідок виконання приклад толерантності.

Для того, щоб уберігти депутатів місцевих рад від непомірного завзяття деяких урядових чиновників та представників силових органів, Верховна Рада прийняла закон про новий порядок притягнення депутатів до кримінальної відповідальності. Теспр чесній людині не треба боятися ніякого диктату. Ми завжди принципово захищатимемо несправедливо скривджених чи в адміністративній заподальності обмовлених людей.

З усією відповідальністю запевняю вас, що за вашої підтримки ми спільно зможемо навести порядок у суспільстві. Трудолюбивий, добрий і терпеливий український народ житиме, парешті, у справді демократичній державі, де всі рішення приймаються з урахуванням думки кожного громадянина, де не буде підгрунтя для проявів диктатури.

**Шановні товариші!**

Надійними паростками справді демократичної держави дедалі більше стають ради всіх рівнів.

Обрана вами Верховна Рада не позбавлена недоліків у своїй роботі, адже багато питань доводиться вирішувати якщо не вперше, то по-новому. А на це іноді не вистачає і досвіду, і часу.

Та все ж нам вдаються важливі кроки до подолання соціально-економічної кризи у державі. Прийнято сотні неспростих в умовах розбіжності політичних і економічних поглядів законів, ратифіковано майже 90 міжнародних угод.

Верховній Раді вдалося переконати Державну Думу Російської Федерації визнати суверенітет і кордони України. Вперше після 1654 року Росія офіційно підтвердила існування нашої держави.

Робиться все це тому, що в розвитку економічного співробітництва з Росією вбачаю головний, вирішальний фактор для подолання кризи в Україні. Там наш ринок. Поки що Європі наша продукція не потрібна. А Росія щорічно виділяє з бюджету близько 12 мільярдів доларів для закупівлі з кордоном продовольства. Раніше Україна поставляла туди 3,5 млн. тонн цукру, 600 тисяч тонн м'яса, 500 тисяч тонн олії, багато свіжих і консервованих овочів та фруктів. Нині цей великий ринок необачно втрачено.

Нам потрібно зробити все для того, аби продавати в Росію на 5—7 мільярдів доларів щороку продовольства. Це справа національної честі. Тоді в Україні буде вдосталь нафти і газу, і ми забудемо про економічну кризу.

Росіянам ми мусимо продавати миколаївські кораблі, харківські трактори, кременчуцькі автомобілі й вагони, херсонські комбайни, львівські автобуси, дніпропетровський метал, хімічну та іншу продукцію. Адже українська і російська економіки 350 років формувалися в єдиній державі. Відмахнутися від цього через політичні амбіції не можна. На жаль, це у нас необачно зроблено і тепер відчутно відбилось на зниженні рівня життя.

Мені не соромно зустрічатися зі своїми виборцями, дивитися їм в очі. Люди, які мене добре знають, сміються над недолугими вимислами «доброзичливців», майстрів різних пліток.

Я просто вдячний долі, що в молодості, коли формувалася світогляд,

потрапив у надійний механізм гартування почуття довіри людей і відповідальності за слово і діло. Із 36 років роботи 29 працював на виборних посадах. Тоді неухильним правилом було перед новими виборами звітувати про виконану роботу. Тут присутні обрані керівники і депутати. Вони добре знають, що звіти і вибори далеко не проста і не формальна справа. Вони стимулюють до дії.

Мені як першому секретарю райкому партії, що звітував і обирався на цю посаду тричі, вдалося забезпечити ріст у півтора разу економічного потенціалу району, як голові облвиконкому — в 1,2 разу потенціалу області.

За сім років мого керівництва агропромисловим комплексом України валовий збір зерна збільшився з 39 до 53 мільйонів тонн. Республіка вийшла на одні з кращих у Європі показники виробництва продуктів харчування в розрахунку на душу населення.

Упевнений, що чомусь потрібно навчився і за п'ять років виконання складних обов'язків першого заступника і Голови Верховної Ради.

Говорю про це тому, що все частіше розмірковую над тим, що при своєму життєвому багажі робитиму з украї розвалепою державою, якщо люди оберуть мене президентом? Навіть не уявляю ситуації, що не виправдаю сподівань співвітчизників на краще життя, хоча добре уявляю неймовірне навантаження цього президента. Спадщина йому дастенеться — гірше нікуди. Жнива показують, що навесні в низці районів не вистачатиме хліба, бо валовий збір зерна зменшиться до рівня 1952 року, коли в хлібних магазинах стояли довгі черги. Безладдя в підготовці до сібви озимини закінчиться ще біднішими наступними жнивими. Погіршення харчування ускладнюється страшним розгартішем з паливно-енергетичними ресурсами. Люди неспроможні вірити владі. Все не тяжкі реалії.

Але пасивно спостерігати за розвалом Вітчизни не можу. Починаю спрацьовувати інстинкт самозбереження. Так без вагань чинив мій батько, ідучи стримувати фашистську навалу. І старенька мама-селянка благає: «Сину, ти великий начальник, і друзі твої начальники. Робить же що-небудь».

Громадянський обов'язок змушує мене братися за спасіння держави. Поки що не бачу, хто цю надзвичайно складну роботу осилить краще від мене. Якщо така особистість з'явиться — із радістю поступлюся їй місцем і її підтримуватиму. А тепер беруся за цю нелегку справу з простої причини. Може, краще від інших усвідомлюю, що президентом легше стати, ніж бути. А слабкий президент буде останнім президентом самостійної держави України.

Мені ж потрібні не почесні останнього президента, а вперше, справжньому, багата і сильна держава України, де щасливо житимуть наші діти й онуки.

У мене одне-єдине бажання: робити все, що знаю і вмію, для того, щоб завелася у глухий кут Батьківщина вийшла на широку дорогу економічного і соціального розквіту. Запевняю вас, що це нам під силу вийти з реформаторської розрухи без згубних для народу іноземних запозичень і зарубіжних консультацій. Хіба ми вже остаточно перестали бути господарями у власному домі, хіба ж у нас Бог розум відібрав?

Так ні ж! Можемо жити власним розумом і власною працею. З моєї ініціативи країні уми держави розробили Національну програму відродження України. Це не наспіх скроєна директива, а справді науково обґрунтований документ, з яким ознайомлюю не вузьке коло чиновників, а народ України як головний виконавець поставлених завдань.

Розробники Програми поставили за головну мету: відразу після виборів нового президента, який буде зорієнтований на сили власного народу, повернути всім працездатним громадянам їхні робочі місця. Нам є до чого докладати руки. П'ятидесятимільйонна Україна має бути нагодована, одягнена, зігріта. Діти мають вчитися, пенсіонери — жити життям, гідним їх внеску в економіку, соціальний і духовний розвиток Батьківщини.

Вже у листопаді, одразу після виборів Президента, має бути проведена повсюдна інвентаризація підприємств і виробництв усіх форм власності. У цьому процесі візьмуть безпосередню участь депутати усіх рівнів як виразники інтересів широких верств населення.

Президент, Верховна Рада і Уряд мають точно знати, скільки коштів і ресурсів потрібно для того, щоб знову ожили і такі великі підприємства, як миколаївські суднобудівні заводи, і невеликі, без яких нам не обійтися. Одержані дані в Києві будуть узагальнені й надіслані.

Розробники Програми твердо знають, де і звідки взяти необхідні для відновлення виробництва оборотні кошти, інвестиції, обладнання. За наступних вісім років своєю наполегливою працею повернемо все те, що за минулі вісім легковажним бездіяльним керівництвом втрачено. Цього чекає народ, а не нових президентських візитів то у ролі миротворця, то спонсора концертів.

Розробники Програми передбачили, що уже через три місяці після виборів, якщо до ксерма держав прийде достойна людина, патріот, син своєї землі, всі працюючі в установлені терміни отримуватимуть зарплату, пенсіонери — пенсію, студенти — стипендію. До 2002 року реальна зарплата і пенсії зростуть у півтора разу, до 2005-го — майже потроється.

Ми — за ринок, але не такий, як тепер. Наш ринок захищатиме від економічної і соціальної вахханалії усіх. Наш ринок сприятиме справжньому, а не декларованому розвитку підприємництва усіх форм власності. Наш ринок не допускати масової інтервенції у країну чужоземних конкурентів.

За відносно короткий термін новий президент і його кваліфікована, чесна, працездатна команда знає, як повернути людям збереження в ощадбанках. Фінансово-економічні механізми цього непростого процесу, не підвладного нинішній виконавчій владі, вже розроблені. І вони реалістичні.

Безперечно, Національна програма — не догма. Її ще належить доопрацювати, вивірити, як мовиться, до міліметра. Її концепція надрукована і пішла на місяця тиражем до 3 мільйонів примірників. Люди продовжують ознайомлюватися з цим документом, надсилають у центр свої зауваження, пропозиції і доповнення. Вони узагальнюються. Все, вартє уваги, буде враховане в остаточній редакції Програми, яка після затвердження парламентом стане економічною конституцією України.

Якщо люди мене оберуть на найвищу державну посаду, то я за три місяці опрацюю Кодекс честі Президента. Цей документ передбачатиме конкретну відповідальність за виконання передвиборних обіцянок, порушення державних законів, норм народної моралі. Порушив Кодекс — іди у відставку сам, а не чіпляйся за владу в особистих чи кланових інтересах. Тільки так має бути!

Президент для народу має стати взірцем честі, працелюбності, патріотизму. Він має свято керуватися фронтовим правилом ведучого сскадрильї пілота: «Роби, як я!».

Такий принцип властивий моїй душі. Завжди працював і працювати му на совість.

Дякую за увагу!

Порушив Кодекс — іди у відставку сам





# «Жодні великі президентські вибори не варті маленької податкової реформи»

Народний депутат України  
професор  
Олександр Турчинов:



Готується законопроект

*Пригадуєте, як у шкільні роки напередодні великих канікул учитель давав завдання на літо. Вважалося, що добрий учень повинен «узгоджувати» купання в ставку з роздумами про лиху долю Аліси Кареніної, а футбол — з повторенням чудних піфагорієських відкриттів.*

(Початок на 1-й стор.).

Однак, на думку гостя нашої редакції народного депутата України доктора економічних наук, професора Олександра Турчинова, податкова проблема стоїть в Україні настільки гостро, що форсування процесу обговорення пропонує нормативних нововведень за рахунок літнього відпочинку депутатів цілком виправдане.

— Олександр Валентинович, ми завжди досить легко знаходимо винного у всіх наших проблемах. То демократи неють нам життя, то «комуляки» не дають дихати. А також — невинні зливи, тривалі поєухи, недостатня свідомість народу, олігархи, бюрократи, радіація й барабашки... Тепер, за вашими словами, маємо нового «ворога народу» — недосконалу податкову систему. Наскільки виправдане поєднання проблеми глобальної соціально-економічної кризи в Україні з недосконалістю державної «фіскальної політики»?

— Ще Прудон колись казав, що питання про податки є, за великим рахунком, питанням про державу. Ми сьогодні, звичайно, мислимо значно глибшими категоріями і не ототожнюємо принципів різниці поняття. Однак ні в якому разі не варто недооцінювати проблему функціонування державної податкової машини. На рівні побутового мислення можна казати про те, що основний елемент наповнення державного бюджету — податки, які згодом трансформуються у фінансові ресурси, необхідні для утримання державного апарату, виплат пенсій, зарплатних плат, стипендій, вирішення соціальних питань. Відповідно, без досконалого функціонування цієї системи не можна досягти ані економічної, ані соціальної, ані політичної стабільності.

На жаль, у нас податками цікавляться лише працівники податкових адміністрацій, журналісти економічних видань та жертви «наїздів» ДПА. Втім, хочу наголосити, що «податковий чинник» у світовій історії часто відігравав роль стратегічного імпульсу до великих метаморфоз. Російський економіст, ідеолог політичного декабризму Микола Тургенєв ще в XIX столітті писав, що саме через помилки в податковій політиці Нідерланди, скажімо, відокремилися від Іспанії, швейцарці — від Австрії, північноамериканські колонії — від Англії і навіть українські козаки — від Польщі. До цього переліку ще можна додати лютерівську Реформацію, Велику хартію вільностей та зародження парламентаризму, повстання Уота Тайлера, ряд урядових криз у сучасній Росії і зовсім недавно загрозу фінансового краху комуністичної імперії Білла Гейтса...

... Тобто зв'язок між сферою оподаткування та ситуацією в площині «чистої політики» більш ніж очевидний. І я можу сказати, що жодні Великі президентські вибори не варті однієї Маленької податкової реформи. На тлі актуалізації проблеми удосконалення податкової системи кожне чисто політичне явище є подією «другого плану».

Сьогоднішні буденні українські проблеми, говорили б ми про невинні платіжні борги — це не тільки наслідки недосконалого управління видатками з державного бюджету, але й проблеми надзвичайно низької ефективності функціонування податкової системи.

Ще від Ж. Руссо, а вірніше від його творів «суспільного й фіскального договору», прийнято вважати, що податковий механізм — це модель обміну послугами між державою та громадянами, форма участі окремих суб'єктів у житті суспільства як цілого. В Україні однією з головних проблем макроекономічного характеру є невідповідність апетитів державної фіскальної машини ресурсним можливостям суспільства. Тобто кожна з сторін неспроможна дотримуватися оптимальних позицій у взаємному субсидуванні потреб. Звідси і маємо повний крах на всіх напрямках суспільних трансформацій.

Не таємниця, що в Україні податки переважно не платять. Але не через «низьку культуру населення», а через те, що платити їх просто неможливо. Для бізнесу в податковому плані «бути чесним» і «бути мертвим» — поняття цілком тотожні. Розмір податкових ставок, кількість «поборів» такі, що не залишають каменів на камені від жодних благих намірів. І не треба дивуватися, що останнім часом на внутрішньому ринку з'явився багато консалтингових фірм, котрі спеціалізуються лише на виробленні способів ухиляння від податків. Позаяк ризик від «втасмнення» прибутків, що загрожує штрафними санкціями, значно рентабельніший і безпечніший від чесно заповнених податкових декларацій, що фактично означають добровільну загибель.

Зрозуміло, така ситуація не є нормальною. Тому ми кажемо, що податкова проблема є головною стратегічною проблемою соціально-економічного характеру, і наша політична команда наповняє на негайній стратегічній перебудові всієї податкової системи.

— В чому основна суть ваших пропозицій?

— Наша концепція податкової реформи зводиться до кількох принципово нових положень. Перш за все податки повинні бути оптимально мінімальними, посилюючи для всієї маси суб'єктів оподаткування. По-друге, податки не повинні бути прогресивними, позаяк ми повинні дати змогу сформуватися первісному капіталові в Україні, а прогресивна система виключає таку можливість. По-третє, податки не повинні братися раніше реально отриманого прибутку, по-четверте, податки повинні бути стабільними протягом відносно тривалого часу, адже саме стабільність розмірів податкових ставок (стабільність правил гри) великою мірою генерує довіру до держави з боку інституцій громадянського суспільства. Один з головних принципів пропонованого нами проекту податкової реформи полягає в тому, що податки повинні бути такими, яких практично неможливо уникнути. Саме з цією метою ми пропонуємо замінити податки з прибутку та на додану вартість податком з реалізації (але про це дещо пізніше). Окрім того, податки повинні бути чіткими, нормативно «прозорими» і виключати неоднозначне трактування законодавчих норм податкової політики.

Спрощення системи оподаткування має відбуватися за рахунок зменшення кількості податків та спрощення адміністрування (нарахування) кожного з них. Для досягнення цієї мети, зокрема, потрібно спростити й систему бюджетних та позабюджетних фондів. Ми пропонуємо взагалі скасувати всі наявні фонди, а натомість заснувати єдиний державний фонд соціального захисту. А також запровадити єдину ставку податку на доходи громадян.

Треба говорити про принципово нову «філософію податкової політики», про докорінну реконструкцію підвалин соціально-економічної політики в державі.

— Найреволюційніша з ваших пропозицій — ліквідація податку з прибутку та на додану вартість. Чому ПДВ, на вашу думку, не має підстав для існування?

— Перш за все, не можна математично довести, що ПДВ є інструментом перерозподілу потужних фінансових макро-ресурсів між супермонополіями, що дислокуються в найрозвиненіших державах, до числа яких Україна, на жаль, не належить. По-друге, податок на додану вартість в індустріально розвинених країнах Заходу виник як засіб боротьби з кризою пересировництва та для забезпечення експорту надлишку капіталів. А це Україна сьогодні, м'яко кажучи, не загрожує. По-третє, кожна національна економіка має свої «ландшафтні» особливості, а відтак — і перспективи до кристалізації локальних елементів у власній податковій системі.

Візьмемо для прикладу Францію. В 1920 році маємо там так звану «систему єдиних податків», в 1936 — податок на

виробництво і диференціацію термінів платежів (1948 р.), і лише в 1954 році з'являється власне сам ПДВ, як черговий етап у еволюції національної податкової системи. В Україні ж ярмо ПДВ повісили на кволу шию національної економіки водночас з оголошенням незалежності. Тож не дивно, що у нас механічно експортований податок на додану вартість зіграв суїцидну роль для державної економіки і економіки приватного сектора. Що стосується податку з прибутку, то за умов тотальної (реальної чи фіктивної) збитковості підприємств він впливає лише на штучне збільшення собівартості. Виплата цього податку сьогодні стає швидше винятком, ніж правилом.

— Але всі ваші нововведення ґрунтуються на зменшенні податкового тиску, тож звідки візьмуться необхідні кошти для держбюджету?

— Свіфт казав колись, що в економіці подекуди два та два дорівнює одиниці, а не чотирьом, і навпаки. Наївно думати, що зменшення податкового тиску автоматично викличе зменшення податкових надходжень до бюджету. Логіка прямої наслідкової дії тут не працює. Зменшення податкового навантаження шляхом простого скорочення ставок існуючих податків може призвести до значного скорочення бюджетних надходжень і поставити і без цього важку ситуацію з наповненням державної скарбниці на межу катастрофи. Це яскраво засвідчило скасування «чорнобильського» податку. Тому необхідно змінювати всю систему податків, аби уникнути загрози дестабілізації доходної частини бюджету і водночас стимулювати виробництво і спрощувати всю податкову систему.

Для цього і пропонується реформа всієї структури податків. Запровадження податку на реалізацію, зокрема, є прикладом досягнення цих двох, здавалося б, взаємовиключних цілей. Цей податок дозволяє, за умов зниження загального податкового навантаження, збільшувати надходження до бюджету за рахунок невідворотного охоплення тіншового сектора економіки. Крім того, в запропонованій нами системі на кожному етапі переробки продукції податкове навантаження стає меншим і не провокує збільшення ціни кінцевого товару. Це — наш головний аргумент, завдяки якому ми досягаємо стимуляції виробництва.

Ми повинні довести кількість та розміри податкових ставок до рівня можливості їх виплат і таким чином створити оптимальні умови для конструктивного симбіозу фіскального механізму, що опікується інтересами держави, і суб'єктів оподаткування, що реалізують ці інтереси. Інакше кажучи, мова йде про нормативну стимуляцію нової податкової культури. Нова культура податкової системи призводить до потужного оподаткування тіншового сектора економіки.

— Податкова реформа, за версією команди Юлії Тимошенко, викличе істотне зменшення тенденції до тінізації економіки. Ви — відомий фахівець з дослідження проблем тіншової економіки, тож, очевидно, можете спрогнозувати, наскільки пропоновані новачки спроможні вивести економіку з тіні?

— Ми прийшли до думки про необхідність замінити податкової системи саме через вивчення механізмів впливу на підприємства тіншової економіки. Виявилось, що це величезна кризоутворююча проблема. Адже саме в економічній тіні сьогодні формується значна частина валового внутрішнього продукту. А от подолання умов, що народжують «тінь», ми почали шукати не в корупції чи удосконаленні схем конфіскації прибутків, а в галузі надмірного адміністрування та надмірного податкового навантаження на суб'єкт підприємницької діяльності. Податки мають бути соціально обґрунтовані. І сьогодні всі спеціалісти дійшли висновку, що ПДВ — потенційно найкорумпованіший податок. Він досить складний для обрахування, має кількаповерховий механізм застосування і досить слабо захищений від «пільгової агресії» з боку бізнесу, що має протекціоністську індульгенцію від держави. Механізм повернення його з бюджету призводить до значної кількості кримінальних злочинів і з боку платників податків, і податкових органів. Ми вилучаємо ПДВ і вводимо найпростіший для обрахування

податок з реалізації, вилучаємо зайві ланки диференціації прибутків і реалізовуємо прозорий механізм прямого зв'язку: «Реалізація товару (послуг) — сплата податку»...

— Якщо все так просто і ваша концепція реформи практично не має слабких місць, то чому цей проект команди Тимошенко зазнає жорсткої критики з боку адентів ліберально-ринкової філософії економічної реформи?

— Якщо ми говоримо про критику на нашу адресу, то я розбив би її на три самостійні підгрупи. По-перше, була справедлива критика з боку економістів-практиків та підприємців. Їхні побажання нами загалом враховані. По-друге — камуфльована критика. Бо наша програма податкової реформи завдає нищівного удару по тіншовій економіці, і сьогодні її апологети намагаються вставити палиці в колеса, позаяк мова йде про їхній особистий рівень добробуту, загрозу якому вони прагнуть видати за загрозу ринковим реформам.

По-третє, зрештою можемо казати про підміну об'єктів критики. В нашому випадку негативно поцінюється не сам проект, а лише його автори. Через елементарну конкуренцію в сфері політичного впливу та авторитету в стінах Верховної Ради.

Під час обговорення нашого проекту Податкового кодексу, наприклад, часто застосовують поняття «податок з обігу» замість «податок з реалізації». А це різні речі й різні податки. Податок на реалізацію є непрямым податком, а податок на обіг — прямим. Непрямий податок платить покупець, а прямий — продавець. І в цьому принципова різниця. Податок на реалізацію є простішим і зрозумілішим для обрахування, ніж податок з обігу. Можна сказати, що в разі застосування податку на реалізацію його зможе прогнозувати навіть людина, яка має середньоарифметичні знання.

На щастя, політики зрозуміли причину соціально-економічних негараздів, але для її усунення не вистачає потенціалу. Тому й з'являються на світ такі чудеса, як «десятина» чи ідеї про вирішення проблеми недосконалої податкової політики... податковим навантаженням на будинки, обладнані ліфтами(!?)...

Але, я гадаю, нам вдасться провести свою стратегію реформ, тим більше, що податкова реформа є лише елементом плану стратегічних перетворень, до якого входять проекти Бюджетного та Соціального кодексів. Сьогодні наша фракція «Батьківщина» є другою за кількістю депутатів у Верховній Раді, і я впевнений, що нам вдасться переконати колег покласти власні амбіції на вівтар спільної справи.

Ще однією безбезпекою реформування податкової системи є так званий кумулятивний ефект. Він присугній і в нинішній системі, позаяк у ній містяться прямі й непрямі податки, які активно впливають на збільшення ціни. На відміну від цього, Податковий кодекс, запропонований парламентським Комітетом з питань бюджету, перелбає таку систему оподаткування, за якої сплата всіх необхідних податків на всіх етапах переробки продукції не стимулює збільшення її ціни. Нам вдалося досягти цього завдяки збалансуванню всіх податків і перевірці їхнього впливу на виробника на конкретних виробництвах і математичних моделях.

## Довідка «ГУ»:

*Податковий кодекс, запропонований Комітетом Верховної Ради з питань бюджету, має яскраво виражене соціальне спрямування. Метою кодексу є розширення бази оподаткування, але не за рахунок збільшення кількості податків та податкового навантаження на одиницю виробленої продукції, а за рахунок охоплення оподаткуванням тіншового сектора економіки. Його ухвалення, як кажуть автори проекту, зменшить податкове навантаження на фонд оплати праці у порівнянні з нинішньої системою у 1,8 рази, на балансовий прибуток — у 8,4 рази, на матеріальні видатки — у 1,2 рази.*

*Запропонована податкова система забезпечить зменшення криміналізації економічних відносин, зупинить тіншовий сектор економіки та одночасно дозволить збільшити надходження до бюджету майже на 25% і вирішити проблему фінансування комплексу соціальних програм, збалансувати доходи та витрати частини державного бюджету.*





Хроніка. Факти. Події

✓ Москва

## Всі засоби добрі

Вийшла постанова уряду Росії, відповідно до якої російські солдати, які беруть участь в операціях на території Дагестану, отримуватимуть зарплату, еквівалентну 1000 американських доларів. За словами міністра фінансів Михайла Касьянова, «у бюджету для цієї мети вистачить грошей», але він відмовився назвати суму, що виділяється, мотивуючи це тим, що за нею можна визначити чисельність російських військ, залучених у Дагестані.

Тим часом президент РФ Борис Єльцин знову заявив, що Росія ніколи не віддасть Північний Кавказ. А для цього, як кажуть, усі засоби добрі.

✓ Белград

## Мілошевича хочуть відправити у відставку

Сьогодні лідери «Союзу за зміни» — голова Демпартії Зоран Джицджич, лідер «Громадянського союзу» Веспа Пешич, глава «Демократичної ініціативи» Небойш Чович — мають намір вивести на вулиці Белграда кілька сот тисяч своїх прихильників і зажадати відставки Мілошевича, а також формування уряду перехідного періоду до проведення дострокових президентських і парламентських виборів.

✓ Пекін

## Уповноважена заявити

Уповноважена ВР України з прав людини Ніна Карпачова зустрілася з міністром закордонних справ Китаю Тан Цзясунаєм. Пап міністр високо оцінив її зусилля у розвитку україно-китайських відносин, зокрема в галузі захисту прав людини. Ніна Карпачова відвідала Китай з офіційним візитом. Вона побувала в Тибеті, провінціях Синцзянь, Юньнань, де проживає багато національних меншин. Під час зустрічі з міністром Ніна Карпачова зазначила, що особисто переконалася у послідовності курсу уряду Китаю, спрямованого на розвиток кожного з більш як 50 народів, які населяють країну.

✓ Кампала

## Війни не буде

Керівники Уганди і Руанди в результаті дводенних переговорів досягли угоди, яка передбачає негайне припинення вогню між військовими підрозділами цих країн у Конго. 15 серпня сторони почали військові дії одна проти одної із застосуванням важкої зброї. Кількість убитих і поранених з обох боків перевищила 50 осіб.

✓ Багдад

## Хто за це повинен відповісти?

19 мирних жителів загинули і 11 отримали поранення внаслідок ракетно-бомбових ударів авіації США та Великої Британії по військових і цивільних об'єктах на півдні та півночі країни за межами «зон, заборонених для польотів іракської авіації», повідомив військовий представник Іраку. Уперше з початку нинішнього року Ірак зазнав таких великих людських втрат під час бомбардувань країни.

✓ Анкара

## Природа — надто безжалісний убивця

Кількість загиблих від дуже сильного в Турції землетрусу збільшується. З-під уламків вже звільнено тіла понад 2 тис. осіб. Понад 10 тис. осіб отримали поранення різної тяжкості. Через руйнування припинено подання електроенергії в Анкару, Стамбул та інші великі навколишні населені пункти. У місті Ізміт палає нафтопереробний завод, велика ймовірність виникнення вибухів, населення з розташованих поблизу заводу районів евакуйовується.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ», агентств «ІТАР-ТАКС» та «Синьхуа». Фото АП.

# Скандал з туркменським газом: в Ашгабаті підтверджують погрози...

*Зовнішньополітичне відомство Туркменістану підтвердило недавнє висловлювання віце-прем'єр-міністра цієї держави Єллі Гурбанмурadowa: якщо українська сторона найближчим часом не вживе конструктивних рішень щодо погашення своєї заборгованості за одержаний природний газ, Туркменістан буде змушений звернутися до Міжнародного арбітражного суду.*

В офіційному повідомленні туркменського МЗС цю позицію обгрунтовано таким чином. 21 травня 1999 року Туркменістан припинив поставку природного газу в Україну, тому що компанія «Середня Азія — Центр» закрила транзит туркменського газу територією Казахстану через неплатежі Національної акціонерної компанії «Нафтогаз України» своїм операторам. Переговорів

про відновлення поставок туркменського природного газу в Україну дотепер не проводили — внаслідок невиконання умов контракту купівлі-продажу газу в частині взаєморозрахунків із покупцем, тобто вищезазначеною українською компанією.

Поставки газу НАК «Нафтогаз України» на даний момент становили 8763,767 млн. кубометрів газу, що відповідає 315,495 млн. доларів США. Із них було сплачено 8,667 млн. (це частина гарантійного внеску), поставлено товарів на суму 11,485 млн. і профінансовано будівництво об'єктів на суму 11,196 млн. — 9,94 відсотка вартості одержаного газу.

Тамара МОЛІНА.

Ашгабат.

## ...а в Києві досі «вивчають питання»

*За тиждень, що минув після неординарної заяви туркменського віце-прем'єра, українські структури так і не оприлюднили власної точки зору на ситуацію з туркменським газом.*

У понеділок не називавши агенсією ДІНАУ представник НАК «Нафтогаз України» заявив, що в компанії не мають офіційної інформації від туркменської сторони і коментувати заяву високопоставленого урядовця (особи, до речі, цілком офіційної) відмовився. Так само не назвав «джерело в українському Кабміні» не виключило, що ЗМІ «згустили фарби», і натякнуло: це вигідно насамперед Росії, яка не зацікавлена в існуванні альтернативних поставок газу в Україну. Чиновник повідомив, що нині напрацьовуються пропозиції та документи до засідання змішаної україно-туркменської міжурядової комісії, яке «незабаром відбудеться». Перший заступник міністра закордонних справ Олександр Чалий, коментуючи — на прохання кореспондента «ГУ» — ситуацію, заявив: «Ми вивчаємо інформацію, оприлюднену в пресі, і цей процес ще не завершено. Все це потребує ретельного вивчення. А звернення до арбітражних органів можливе на

підставі відповідних домовленостей, зафіксованих в угодах. Щодо МЗС, то найближчим часом ми плануємо відновити контакти з туркменською стороною». Перший віце-прем'єр Анатолій Кінах замість конкретного роз'яснення бадьоро відрпортував про плани прискорити поновлення діалогу з Туркменістаном. Складається враження, що для Києва заяви Ашгабата стали повною несподіванкою. Дивно, адже конфлікт тлів уже кілька місяців...

Таким чином, ані офіційної позиції України, ані якогось аналізу причин, які призвели до міждержавного скандалу, досі не висловлено. У будь-якому разі це негарно, адже тактика партизанського мовчання — аргумент, м'яко кажучи, непереконливий. Тим паче коли справа стосується такої серйозної речі, як «новорічний дарунок Україні» — саме так називали у грудні 98-го широко рекламовані домовленості президентів Кучми й Ніязова про поновлення поставок туркменського газу в Україну. Тоді ми могли багаторазово почути, чия в тому головна заслуга. А чия ж «заслуга» тепер?

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

# Югославію відбудовуватимуть без нас

Україні немає в переліку держав, які братимуть участь у тендерах за проектами з облаштування Югославії. Цей список днями затвердило Європейське агентство з відбудови СРЮ, повідомивши в посольстві Фінляндії — головуючої держави в ЄС. Зруйновані об'єкти, зведені свого часу силами підприємств СРСР, тепер відновлюватимуть фірми іншого союзу — Європейського. У компанії вони плановано взяти країни колишньої Югославії та Туреччину.

Перелік ще може зазнати змін. Зокрема, відкриті питання щодо Туреччини. Теоретично можливо, але малоймовірно, що до «обраних» якимось дивом потраплять держави СНД. Принаймні так заспокоюють українців їх європейські партнери.

ЄС на дві третини фінансуватиме відбудову Югославії, виділяючи по три мільярди доларів щороку протягом п'яти років. Поки що ситуація така, за якої жодного цента з цих грошей українським підрядникам не бачити. Ані гордість вітчизняного МЗС за свої дружні зв'язки з Брюсселем, ані калейдоскоп зустрічей нашої офіційної делегації, проведених у Сараєві на саміті з Пакту стабільності, ані славнозвісні миротворчі зусилля під час конфлікту не врятували Київ від споглядання зачинених перед ним дверей.

У МЗС прокоментувати рішення Європейського агентства не змогли, пославшись на брак інформації. «Позиція українського уряду відома — максимальне залучення українських підприємств до реконструкції



Югославії», — лише й сказав перший заступник міністра закордонних справ Олександр Чалий кореспонденту «ГУ».

На жаль, «максимальне залучення» України можливе нині тільки у разі волонтерських робіт. Тобто самим виділити кошти на реконструкцію СРЮ і самим же їх у СРЮ «заробити» на будівництвах. Югославії купувати наші товари нема за що, хіба за бартером. Світовий банк, правда, досі не назвав країн-учасниць тендерів за своїми проектами. Але, враховуючи авторитет України в цій структурі, від СБ теж марно чекати подарунків.

Залишається ще один шлях. Як зазначили в розмові з кореспондентом «ГУ» фахівці, добре обізнані з ситуацією в Югославії, Україна тепер має шукати «третього» — кредитора, який виділить додаткову допомогу СРЮ і ці кошти спрямує на оплату наших товарів і послуг для Косово. Такими «третіми» могли б стати Німеччина, Австрія, Росія. Остання також до переліку ЄС не потрапила, хоча дуже сподівалася. А напередодні Москва виділила Югославії 150 мільйонів доларів. І Київ ще має якісь викиди на ці кошти.

Надія БЕДРИЧУК.

## За семи миротворців Карабах не стабільний

Вірменію і Карабах відвідала група американських конгресменів. Вони провели переговори з керівництвом країни. А напередодні палата представників парламенту США проголосувала за надання Вірменії 90 млн. доларів у наступному фінансовому році. І ще 20 млн. доларів Вашингтон виділить як пряму допомогу Карабаху.

Тим часом американських грошей у 2000 році азербайджанська сторона не отримає: законодавці зберегли чинною поправку, яка забороняє Вашингтону виділяти гроші для Баку, поки Азербайджан продовжує блокаду сухопутних кордонів Вірменії. Місцеві аналітики переконані, що таким чином Америка намагається змусити азербайджанську сторону прийняти останній мирний план співголів Мінської групи ОБСЄ. Як відомо, Єреван і Степанакерт погодилися з пропозиціями миротворців, а Баку їх відкинув. Оскільки США — один зі співголів Мінської групи, Вашингтон, зрозуміло, зацікавлений змусити Азербайджан пом'якшити свою непримиренну позицію.

Єреван.

Армен ХАНБАБЯН.

Україна не потрапила до заповітного списку



# Інформація про емісію акцій відкритого акціонерного товариства «Краснолиманське»

(відповідно до п.21 Положення про порядок реєстрації випуску акцій і облігацій підприємств і інформації про їхню емісію (07—01/98))

1. Повне найменування майбутнього акціонерного товариства — підкрите акціонерне товариство «Краснолиманське».

2. Відомості щодо засновників, уповноважених проводити дії щодо передплати на акції із зазначенням номерів телефонів та телефаксів — Корпорація «Індустріальна Спілка Донбасу» в особі заступника виконавчого директора по комерції Гуралю В. В., тел. 904464, факс 3356383.

3. Предмет та мета діяльності — Ціль — упровадження нових технологій пошуку, видобування і використання корисних копалин, здійснення підприємницької, господарської та іншої діяльності з метою одержання прибутку.

Предмет діяльності:

— пошук (розвідка) і експлуатація родовищ корисних копалин;

— прогнозування потреб регіону в паливно-енергетичних ресурсах, обсягах і структурі їх придбання, а також матеріальних (грошових, товарних) можливостей їхньої оплати;

— створення інформаційної системи збору даних щодо потреб регіону в паливно-енергетичній продукції, можливостей її оплати споживачами, порядку і засобу постачання, та координування розподілу продукту на основі аналітичного обліку і стану технології;

— добування, переробка і реалізація вугілля, залізної руди, агломератів, вогнистрів та інших сировинних і мінеральних ресурсів;

— участь у розробках і здійсненні інвестиційних програм з метою збільшення виробництва паливно-енергетичних і інших ресурсів у регіоні;

— виробництво і реалізація продукції виробничо-технічного призначення, включаючи чорні і кольорові метали, товари народного споживання, сільськогосподарської продукції харчування;

— збір, заготівля, переробка купівель, продаж брухту і відходів дорожніх, кольорових і чорних металів;

— здійснення усіх видів зовнішньоекономічної діяльності відповідно до чинного законодавства.

4. Дата проведення установчих зборів — 2 вересня 1999 р. за адресою: 340000, м. Донецьк, вул. Постишева, 117, к. 350 о 10.00.

5. Розмір статутного фонду, що передбачається — 100 000 гривень.

6. Внески засновників у статутний фонд і форма здійснення внесків — корпорація «Індустріальна Спілка Донбасу» — 65000 гривень у безготівковій формі; товариство з обмеженою відповідальністю «Донексімтранс» — 5000 гривень у безготівковій формі.

7. Найменування банківської установи та номер рахунку, на який мають бути внесені початкові внески — Філія Першого українського міжнародного банку в м. Донецьку МФО 335537, тимчасовий рахунок для формування статутного фонду ВАТ «Краснолиманське» № 2600395967527.

8. Дані про смісію цінних паперів.

8.1. Дата і номер рішення (протоколу) про смісію акцій — 14 липня 1999 р. № 1;

8.2. Найменування органу, який прийняв рішення — збори засновників відкритого акціонерного товариства «Краснолиманське»;

8.3. Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити передплату — 100 000 гривень;

8.4. Мста використання фінансових ресурсів, залучених від емісії (конкретні обсяги та напрями використання) — мста використання притягнутих від емісії фінансових ресурсів, упровадження нових технологій пошуку, видобутку і використання корисних копалин, у т. ч. ресурси, залучені в процесі відкритої передплати спрямовуються на:

— 1360 грн. — плата за одержання ліцензії на здійснення пошуку (розвідки) і експлуатації родовищ корисних копалин;

— 670 грн. — плата за розробку проекту гірського відводу;

— 11600 грн. — вартість 4-х комп'ютерів Pentium-II IBM-300;

— 11122 грн. — вартість лазерного принтера HP LASER JET 55i;

— 5248 грн. — вартість факсу-апарата MINOLTA HF 300.

Усі інші фінансові ресурси залишаються на рахунку товариства до прийняття рішення органом управління щодо їх використання.

8.5. Кількість акцій за типами і категоріями — простих іменних акцій — 700 штук, простих акцій на пред'явника — 300 штук.

8.6. Форма випуску акцій — документарна.

8.7. Перелік засновників, із зазначенням кількості, типу і категорії акцій, якими вони володіють — корпорація «Індустріальна Спілка Донбасу» — 650 простих іменних акцій; товариство з обмеженою відповідальністю «Донексімтранс» — 50 простих іменних акцій.

8.8. Права, що надаються власникам простих та привілейованих акцій — власники простих акцій мають право:

— брати участь у управлінні справами товариства в порядку, визначеному установчим договором і статуту;

— брати участь у розподілі прибутку товариства і одержувати її частку (дивіденди);

— виїти у встановленому порядку з товариства;

— одержувати інформацію про діяльність товариства.

Привілейовані акції не випускаються.

8.9. Номінальна вартість акцій: серії та порядкові номери акцій — Номінальна вартість 100 гривень. Серія А, номери з 0001 по 1000.

8.10. Адреси місць, дати початку і припинення передплати на акції — 340000, м. Донецьк, вул. Постишева, 117, к. 350, 01 вересня 1999 р. з 8.30 по 17.30.

8.11. Запланований курс продажу акцій — 100 гривень за одну акцію.

8.12. Докладний опис порядку передплати на акції та їхньої оплати із зазначенням найменування банківської установи та номера розрахункового рахунку, на який має бути внесена оплата за акції — 700 простих іменних акцій розподіляються між засновниками, решта 300 простих акцій на пред'явника пропонуються до відкритої передплати. Особи, які бажають придбати прості акції на пред'явника ВАТ «Краснолиманське», мають внести на рахунок 2600395967527 у філії Першого українського міжнародного банку у м. Донецьку МФО 335537 не менш 10 % вартості акцій, які вони бажають передплатити, після чого за вказаною в даній інформації адресою укласти договір купівлі-продажу відповідної кількості акцій. До дня скликання установчих зборів особи, які передплатили акції, повинні внести з урахуванням попереднього внеску не менше 30 % номінальної вартості акцій.

8.13. Найменування торговця цінними паперами — еміснт не користується послугами торговця цінними паперами під час емісії.

8.14. Дії, що проводяться в разі перевищення (несдосягнення) рівня запланованої передплати на акції або дострокового її закінчення (згідно з рішенням про емісію акцій) — У разі перевищення рівня запланованої передплати на акції, засновники відхиляють зайву передплату відповідно до переліку передплатників із кінця переліку. Внесені зайві суми повертаються передплатникам не пізніш як через 30 днів із моменту закінчення терміну передплати за реквізитами, зазначеними ними в договорі купівлі-продажу акцій.

У разі несдосягнення рівня запланованої передплати на акції, розмір статутного фонду зменшується відповідно реально здійсненої передплати.

Якщо протягом терміну передплати не вдалося покрити передплатою 60 % акцій, акціонерне товариство вважається незаснованим.

Дострокове закінчення передплати можливо за досягнення рівня запланованої передплати на акції. У цьому випадку подальші пропозиції щодо придбання акцій засновниками відхиляються.

Терміни, порядок та адреси місяця виплати дивідендів за підсумками року, здійснення операцій і депонування — Виплата дивідендів, здійснення операцій і депонування мають здійснюватися за адресою: 340000, м. Донецьк, вул. Постишева, 117. Дивіденди за підсумками року виплачуються один раз на рік із 1 по 30 квітня наступного за звітним роки на підставі рішення загальних зборів акціонерів у готівковій або безготівковій формі (за бажанням акціонера) в разі пред'явлення сертифіката акцій.

8.15. Перелік осіб, долі яких у статутному фонді перевищують 5 %. — корпорація «Індустріальна Спілка Донбасу» — 65 %; товариство з обмеженою відповідальністю «Донексімтранс» — 5 %. Про наявність інших осіб, які відповідають даній умові, буде відомо після отримання результатів відкритої передплати.

Особа, уповноважена засновниками проводити дії щодо передплати на акції з підписанням необхідних документів. В. В. ГУРАЛЬ.

## ВАТ «Хмельницький механічний завод» пропонує:

Виготовлення запчастин до будівельної техніки (виробничого та імпортного виробництва), а також:

- навісне обладнання бульдозера на будь-які трактори;
- шляхо-будівельна техніка (навісне обладнання на бази тракторів Т-150К, ЮМЗ-6, МТЗ-82 та ін.) для риття траншей та нарізки щілин в мерзлих та інших грунтах, та її ремонт;
- розчино- та бетонозмшувачі промислового та індивідуального призначення;
- системи для прокладання труб та кабелів під дорогами, насипами;
- обладнання для цехів по виробництву залізобетонних конструкцій;
- причепи-ваговози в/п 40т і 60т, запчастини до них та ремонт.

Послуги з розробки та виготовлення оригінальних та нестандартних систем і механізмів за Вашим замовленням.

На все обладнання, що випускається нашим підприємством, надається гарантія та післягарантійне обслуговування.

280025, Україна, м. Хмельницький, вул. Північна, 2,

ВАТ «Хмельницький механічний завод»

e-mail: hzm@elsyst.com/http://www.elsyst.com/hzm.htm

Тел:(03822)6-90-90,(0382)55-18-50.

Факс:(03822)3-11-48,(0382)55-25-03.

Арбітражним судом Житомирської області (262001, м. Житомир, пл. Ради, 12) порушена справа № 1/223 «Б» про банкрутство АТ «Вектор» (261250 смт Брусилів, вул. Лермонтова, 3, р/р 2600563136 в АППБ «Україна», МФО 322546, код 24881788. Претензії кредиторів приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення.

Арбітражним судом Херсонської області возбуждено дело № 1/4 Б о банкротстве ООО «Энерго-Союз», г. Херсон.

Кредитори и возможные санаторы могут обратиться с заявлениями в течение месяца со дня опубликования настоящего объявления в арбитражный суд Херсонской области по адресу: 325000, г. Херсон, ул. Горького, 18.

Арбитражный суд Харьковской области (310022, г. Харьков, пл. Свободы, 5, Госпром, 8-й подъезд) по иску ГНИ в Ленинском районе г. Харькова возбуждил дела о банкротстве:

ЧП «Аль-па» (г. Харьков, ул. Кацарская, 2/4, р/с 29039002991 в Акционерном Восточно-украинском биржевом банке «Грант», код 22672013) дело № 4128/7-11;

АОЗТ «Фермер» (г. Харьков, ул. Карла Маркса, 34, р/с 26001301810093 в Ленинском отд. АКБ ПИБ, код 22676695) дело № 4764/7-1;

ЧП «Риони» (г. Харьков, пер. Динамовский, 4, р/с 26001300103 в АКБ «Меркурий», код 22700413) дело № Б-5652/7-72.

Претензии кредиторов и санаторов принимаются в течение месяца со дня публикации объявления.

Повне товариство «Фірма Альфа — 7» змінює форму власності шляхом переєстрації у товариство з обмеженою відповідальністю «Фірма Альфа - 7» із збереженням за останньою прав та обов'язків попередньої.

«Арбітражний суд Київської області (м. Київ-33, вул. Жиланська, 586) порушив справу № 20/36-99 про банкрутство Навчально-дослідного господарства «Ворзель», Київська обл., Ірпінськ, с. м. т. Ворзель, вул. Крупської 2 р/р 26004204490053 в Києво-Святошинському відділенні АПБ «Україна», МФО 321541, код ЗКПО 04687040.

Претензії кредиторів та заяв санаторів приймаються в місячний термін з дня публікації оголошення.»

Викрадені документи приватного виробничо-комерційного підприємства «Гарант»:

1. Свідство про державну реєстрацію № 22520533 видане Шишацькою районною держадміністрацією Полтавської області;

2. Торговий патент, виданий Шишацькою МДПІ Полтавської області;

3. Печатку, два штампи;

4. Статут підприємства;

5. Товарно-касова книга;

6. Невикористані бланки доручень з книгою реєстрації;

7. Свідство № 23847400 платника податку на додану вартість; вважати недійсними.

Арбитражный суд Луганской области по заявлению ГНИ в г. Стаханове возбуждил дела о банкротстве:

1. 10/14«Б» МЧП «Аль-Пари», код 23981244, р/с 260053000155, МФО 304223 в УСБ г. Стаханова, ул. К. Либкнехта, 16/1.

2. 12/20«Б» «Стахановец», код 13374417, р/с 000508202, МФО 304223 ПИБ г. Стаханова. Юридический адрес: г. Стаханов, ул. 70 лет Октября, 11.

3. 12/19«Б» ООО «Беркут», код 20174156, р/с 2600730120133, МФО 304353 ПИБ г. Стаханова. Юридический адрес: 349700, г. Стаханов, ул. Карбышева, 2«а».

4. 10/15«Б» ЧП «Орел», код 19081863, р/с 260083010710, МФО 304092 в Сбербанке г. Стаханова. Юридический адрес: 349700, г. Стаханов, ул. Штеровская, 25, кв. 1.

5. 10/73«Б» МЧП «Триада», код 23478551, р/с 26004194910001, МФО 304223 КБ «Приватбанк» в г. Луганске. Юридический адрес: 349700, г. Стаханов, ул. Б. Хмельницкого, 77.

6. 10/75«Б» МЧП «Мастер», код 20183132, р/с 26003300037, МФО 304223 в УСБ г. Стаханова. Юридический адрес: г. Стаханов, ул. Хруничева, 7, кв. 11.

7. 10/72«Б» ООО «Кобра», код 23478543, р/с 260053010070, МФО 304223 в Сбербанке г. Стаханова. Юридический адрес: г. Стаханов, ул. Н. Курченко, 22«а», кв. 49.

8. 11/57«Б» ООО «Стрем», код 20157657, р/с 26003300059, МФО 304223 в УСБ г. Стаханова. Юридический адрес: 349700, г. Стаханов, ул. Серова, 11/4.

9. 11/54«Б» «Эволюция», код 13406502, р/с 00026005300035, МФО 304223, в УСБ г. Стаханова. Юридический адрес: г. Стаханов, территория ОАО СЗТУ.

10. 9/43«Б» МЧП «Платина», код 24053567, р/с 468340, МФО 304223, Стахановский филиал АКБ «Надра».

Арбітражним судом Хмельницької області (280000, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) порушено справи про банкрутство:

— с/г ТзОВ «Відродження» (8/52-Б від 23.03.99) Хмельницька область, Городоцький р-н, с. Жищинці, р/р 26007200057001 в Городоцькому відділенні АПБ «Україна»;

— ПОС «Перемога» (8/40-Б від 09.03.99) Хмельницька область, Городоцький р-н, с. Мудриголови, р/р 26006200445001 в Городоцькому відділенні АПБ «Україна»;

— Городоцький «Райагробуд» (8/71-Б від 15.03.99) Хмельницька область, м. Городок, вул. Войкова, 4, р/р 26009200204001 в Городоцькому відділенні АПБ «Україна»;

— ССВ «Лан» (8/27-Б від 15.03.99) Хмельницька область, Городоцький р-н, с. Радковиця, р/р 26002200063001 в Городоцькому відділенні АПБ «Україна»;

— СС «Клинівська» (7/44-Б від 10.03.99) Хмельницька область, Городоцький р-н, с. Клинове, р/р 26006200058001 в Городоцькому відділенні АПБ «Україна»;

— ПОП «Урожай» (8/95-Б від 30.04.99) Хмельницька область, Городоцький р-н, с. Веселець, р/р 26005200048001 в Городоцькому відділенні АПБ «Україна».

Претензії приймаються протягом місяця з дня виходу оголошення.



## Велика битва на Ворсклі

Історики і краєзнавці Полтавщини відзначатимуть 600-ту річницю битви на Ворсклі литовсько-руського війська князя Вітовта з татарами. За масштабами XIV століття це була одна з найбільших військових сутичок, у якій брали участь не менш як по сто тисяч воїнів. Досить детально ці події описано в Никонівському або Патріаршому літописі. Проте залишилося ще чимало білих плям. Найперше — не відоме точне місце бою. Отож центр охорони та досліджень пам'яток археології готує проведення конференції, видання збірника наукових праць дослідників тієї епохи, де буде детально розкрито хід битви. Висловлюються припущення, що битва відбувалася на землях нинішнього Котелевського району. Донині в дельті річки Мерла, яка тут впадає в Ворсклу, височіє курган Вітова могила, а поруч долина, що називається Січ, ще далі — Гесві могили, де, за переказами, поховані або козаки, або татари.

## ✓ Луганськ

## «Джип» краснодонського «розливу»

Із другого півріччя краснодонське ЗАТ «Автоагрегат» розпочало серійний випуск нової моделі — «джип» із сімейства УАЗів. Завод, що колись створювався як філія відомого російського підприємства для виробництва окремих деталей, тепер налагодив випуск 16 модифікацій спецавтомобілів. А відтепер до автозаправників, авторефрижераторів тощо додався ще й «джип», який ульянівські майстри розпочали випускати торік. Перший «джип» українського виробництва вже з'явився у Краснодоні, а до кінця року плановано поставити на колеса 50 нових автомобілів підвищеної прохідності. До речі, чверть комплектувальних нової моделі — українського виробництва. Невдовзі їх кількість має зрости, адже «Автоагрегат» встановлюватиме на «джип» замість карбюраторного дизельний двигун, за виготовлення якого взялися на Харківському заводі імені Малишева.

## ✓ Сімферополь

## Привіт, інопланетяни!

Незвичайний радіоімпульс було послано до зірок з велетенської чаші 70-метрової антени Національного центру управління й дослідження космічних засобів України. Учені — учасники наукової конференції з системного аналізу й цифрових космічних комплексів закодували послання — спробу встановити зв'язок з істотами, близькими за розумом до землян. В основі «телеграм» у Всесвіт закладено комбінацію імпульсів, у якій сформульовані загальновідомі математичні істини і закони, їх, як сподіваються науковці, повинні знати й мешканці позаземних цивілізацій. Послання від землян за характером сигналу не сплутаєш зі специфічним космічним шумом галактик.

На Землю воно має повернутися через 140 років. Антен, подібних за потужністю до есепаторійської, у світі лише п'ять: ще три в США й одна в Росії. Учасники конференції відзначили зразковий стан устаткування українського центру, його готовність продовжувати наукові дослідження міжнародного масштабу.



# Готувалися — веселилися, після ярмарку роздивилися

В Сорочинці обіцяли навезти товару на всі смаки

(Початок на 1-й стор.).

Однак передярмарково засилля у Сорочинцях «різнокаліберного» чинівницького люду пов'язали зовсім не з раптовим спалахом любові до національної духовності й культури, а з можливим приїздом сюди самого Президента та його численної свити. Зрозуміло, в які незручності для пересічних громадян це вливається: хто бачив — знає, а хто ні, той має шанс відчувати на власній шкурі. Зрештою, може, й пронесе. Може, не приїде. А навіть коли й явиться на людські очі, то, як то кажуть, не будемо плутати грінше з праведним. Бо Президенту — президентові, а ярмарок без його патронажу віками обходився і ще стільки житиме.

А поки Жабокрицький майдан причепурився й аж помолодів. Майстри з Миргородського держлісгоспу об'єзжали штахетним парканом під'їзди до ярмарковища. Садилу Хіврі, як і колись було, обгородили плетеним із верболозу тиним. Щоб, значить, ласому до жіночих принад дяку було через що плигати в бур'ян. Споруджено сотні торгових павільйонів, навісів, куди підприємці з усієї

України обіцяли навезти товару на всі смаки. Для кожної з областей виділено «свій куток», де гості дивуватимуть ярмаркуючий люд своїми досягненнями. Що з того вийде — побачимо, хоча наміри грандіозні.

Господарка — Полтавщина буде представлена найповніше: кремснучькі «КраЗ», вагонний, нафтопереробний та інші заводи-вельстні, полтавські фабрики «Ворскла», «Мрія». «Полтавчанка», опішнянські «Керамік» та «Художній керамік», а також лубенські, лохвицькі, пирятинські, решетилівські, миргородські підприємства. До речі, ЗАТ «Миргородський завод мінеральних вод» організовує фірмову торгівлю знаною в усьому світі джерельною водою та виробленими на її основі безалкогольними напоями.

Але то ще не все, — розповідає генеральний директор підприємства Володимир Верещака. — Гостей ярмарку, так було завжди, не менше від торгових рядів цікавлять гоголівські місця у селі. Отож, виділили значну суму для ремонту спорудженої в 1734 року гетьманом Данилом Апостолом Преображенської церкви, яка є не тільки



пам'яткою української архітектури (один іконостас чого вартий!), а й місцем хрещення майбутнього генія Миколи Гоголя.

А поруч з оновленими експозиціями і музей письменника, сільський історико-краєзнавчий і зовсім недалеко — історичні Миргород, Гадяч, Шишаки, Диканька і сама Полтава. Одне слово, допитливим гостям є на що подивитися. Для люду торгуючого цікавими й оригінальними обіцяють бути свята «Українське пиво», «Українські солодощі», «Долина казок». Широкий асортимент продукції готують заклади громадського харчування, численні лотки і ятки. Щоправда, вже й тепер ясно, що ярмаркове свято, нав'язане створеним у Полтаві АТ «Сорочинський ярмарок», дуже на-

гадує зашморг, оскільки 150 гривень обов'язкового внеску за участь у ярмарку в ролі продавця і ще по 60 гривень за кожен квадратний метр зайнятої площі — плата занадто велика. І багатьох вона відлякує, бо в людей просто немає грошей.

Втім, ярмарок це перелусіт пісні, музика, танці. Є наміри перетворити його на всеукраїнське фольклорне свято, на якому виступатимуть і самодіяльні митці, і професійні колективи, провідні майстри української сцени. Очікують приїзду близько двох тисяч артистів, які разом із нестаріючими гоголівськими героями повернуть усіх нас до джерел минувшини, змусять серйозно замислитися над майбутнім.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.



## Контракти

## Тульчинські черевики перейшли кордон

Тридцять два підприємства Вінниччини представили свою продукцію на виставці в Тирасполі Придністровської Молдавської Республіки. Як зазначив заступник голови облдержадміністрації В'ячеслав Гаврилюк, більшість виробів одразу знайшла своїх споживачів. Укладено угоди на придбання млинів, що їх виготовляють на Барському і Могилів-Подільському машинобудівних заводах, ямпільських газових лічильників, поліетиленових труб чечельницького підприємства «Полімер-сервіс», доїльних установок ВАТ «Брацлав» Немирівського району, черевиків Тульчинської взуттєвої фабрики (колектив відомий тим, що взуває представників силових структур).

У Придністров'ї також відкрито торговий дім «Вінниця». Своє торговельне представництво в місті над Бугом планують мати і придністровці.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.



## Перспектива

## Час збирати чорне каміння

В селі Благодатному на Донеччині завершено будівництво кар'єру для видобутку унікального чорного мармуру. Аналогічний камінь, запевнили спеціалісти, є лише в Африці. Видобуток проводитиметься не буровибуховим способом, а за більш шадливого італійського технологією. Це дасть змогу отримувати різні модулі як для будівництва, так і випуску художніх виробів, скульптурних композицій, повідомляє ДІНАУ.

Донецька область.



## Спорт

### ✓ Хокей

Москва. Тут відбувається шостий міжнародний турнір «Кубок «Спартак». Перемігши в першому матчі змагання збірну Югославії (11:1), українська національна команда вийшла до півфіналу. В іншій підгрупі того дня команда «Зірки Росії» виграла у білоруського клубу «Німан» із Гродного — 9:4.

### ✓ Фігурне катання

Переможець олімпіади в Лілльхаммері, росіянин Олексій Урманов оголосив, що залишає аматорський спорт. У листопаді йому виповнюється 26 років і він уже отримав кілька принадливих пропозицій взяти участь у професійних шоу.

### ✓ Бокс

Повторний бій за звання чемпіона світу у суперважкій категорії між американцем Евандером Холліфілдом і британцем Ленноксом Льюїсом має відбутися 13 листопада. Про це повідомив промоутер британця Паноф Іліадіс. Перший поєдинок цих суперників, як відомо, завершився внічию, що викликало велике невдоволення вболівальників і фахівців.

### ✓ Футбол

Учора в Осло мала відбутися товариська зустріч між національними збірними Норвегії й Туреччини. Але її відмінено через страшний землетрус, що стався в Малій Азії. Турецькі футболісти, які вже прибули до норвезької столиці, змушені були терміново повернутися додому.

### ✓ Велоспорт

В Іспанії стартували багатоденні престижні перегони «Тур Бургаса». Переможцем першого етапу став іспанець Абрахам Аламо.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Редактор номера Віталій СУДДА.  
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Сергій ПРАВДЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.  
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- ♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- ♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- ♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- ♦ Рукописів не повертаємо.
- ♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 236694.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311153.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.  
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.  
E-mail: sekret@golos.rel.com